

Важно съобщение до
собствениците/стопанисващите на
туристическите и търговските обекти на
територията на Община Борино



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА

Важно съобщение до собствениците / стопанисващите на туристическите и
търговските обекти на територията на Община Борино

**ОТНОСНО: ЛЕГАЛНО ПОЛЗВАНЕ НА МУЗИКА,
СЪГЛАСНО ЗАКОНА ЗА АВТОРСКОТО ПРАВО И СРОДНИТЕ МУ
ПРАВА**

Кой и какви права следва да урежда?

Ако стопанисвате търговски обект или туристически обект по чл.3, ал.2 от Закона за туризма, независимо дали е самостоятелен или прилежащ към друг обект, и озвучавате съответното помещение или обособена част с музика (телевизионна програма, радио програма и други подобни), вие извършвате т.нар. „публично изпълнение“ по смисъла на Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП). Приема се, че озвучаването на търговското помещение се явява част от предоставяната услуга, което го отличава от ползването в домашни условия.

С последните изменения в Закона за авторското право и сродните му права /ЗАПСП/ - Д.в. бр. 28 от 29.03.2018 г., се възлага на **кметовете на общини да упражняват контрол** върху търговските обекти и туристическите обекти по чл. 3, ал. 2 от Закона за Туризма **за предварително уредените права за публично изпълнение /на живо или чрез запис/ на музикални произведения, на звукозаписи, на записи на филм или на друго аудио-визуално произведение или на части от тях** - съгласно чл. 98в1, ал. 1 от ЗАПСП.

Как ползвателят може да уреди правата?

Задължението Ви в този случай е да уредите два вида права – авторски и сродни. “Авторски” са правата на създателите на музикалното произведение (композитор, текстописец и аранжор), а “сродни” – на лицата, позволяващи това произведение да се възприеме от публиката (изпълнител и продуцент на звукозаписа).

Правилото е, че когато търговски или туристически обект се озвучава, трябва предварително да уреди правата си като **сключи договор** с:

1. Организация за колективно управление на права - в музиката това са „Музикаутор“ – за авторски права и „Профон“ – за сродни права

<http://mc.government.bg/page.php?p=52&s=447&sp=676&t=677&z=0>

или

2. Независими дружества за управление на права.

Публичен регистър на легитимните дружества /регистрирани по чл. 94 б от ЗАПСП/, с които следва да се сключи договор, може да се запознаете по-подробно с възможностите да се сдобие с лиценз, като използвате сайта на Министерството на културата, където подробно са описани начините за уреждане на музикални права.

<http://mc.government.bg/page.php?p=52&s=447&sp=676&t=678&z=0>

КАТО ДОКАЗАТЕЛСТВО ЗА ПРИДОБИТИ ПРАВА СЕ ПРИЕМА ВАЛИДЕН ДОГОВОР ЗА ОТСТЪПВАНЕ НА ПРАВА ЗА ПУБЛИЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ НА МУЗИКА.

Забележка: На сайт <http://calculator.musicpro.org/> може да изчислите колко ще струва издаването на музикален лиценз за Вашия търговски или туристически обект.

Кой извършва контрол и какви са предвидените в ЗАПСП санкции?

Непредставянето на договор за уредени авторски и сродни права от страна на стопанисващия съответния озвучаван обект, се квалифицира като административно нарушение, съгласно чл. 98в1, ал. 3 от ЗАПСП, за което се налага имуществена санкция в размер от 2 000 до 10 000 лева.

На основание чл. 98в1, ал. 4 от ЗАПСП нарушенията се установяват от длъжностни лица, определени със заповед на кмета на общината. При посещение на място в обекта, ако в същия звучи музика длъжностното лице се легитимира със служебна карта и изисква доказателства за предварително уредени права за публично изпълнение на музика на живо или чрез запис. Ако не сте в състояние да представите договор, а озвучавате обекта си с музика, подлежите на предвидената в закона санкция.

Напомняме ви, че: Най-малко веднъж годишно лицата, които стопанисват търговски и туристически обекти, които се озвучават, са длъжни да представят информация за валиден договор за уредени права – до кмета на общината, съгласно чл. 98в1, ал. 2 от ЗАПСП.

Търговските и туристическите обекти могат да предоставят информация в Община Борино за сключени договори като:

- изпратят сканиран договор на следния е-mail: **mail:obshtina_borino@abv.bg**
- представят копие на договор на Технически сътрудник канцелария на кмета на община Борино

Приложение №1 - http://mc.government.bg/files/5330_Broshura_Music_2018-compressed.pdf

Приложение № 2-

http://mc.government.bg/images/Ministry_of_Culture_Brochure_Hotels_2018-i.pdf